



INSTRUKCJA OBSŁUGI

**Zestaw naprawczy do paneli
Typ: G30145 model: DJ03**



Wyprodukowano dla
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.
Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do
bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może
wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.



JĘZYK POLSKI

UWAGA!!!

**Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru.
Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.**

Zalecany do naprawy drobnych rys na podłogach laminowanych, blatach roboczych, meblach, szafkach, drewnie, ramie okiennej itp.

Idealny dla wielbicieli majsterkowania i bardziej zaawansowanych użytkowników. Ten zestaw zawiera wszechstronną gamę materiałów, które można wykorzystać do naprawy podłóg laminowanych i powierzchni w najpopularniejszych kolorach.

Może być również stosowany do naprawy kuchni i innych dekoracyjnych blatów laminowanych, a nawet drewnianych mebli. Lekkie zadrapania lub uszkodzenia można łatwo naprawić. Łatwe w użyciu szpachlówki

Wystarczy odtworzyć kolor uszkodzonych desek, mieszając 11 bloków wosku. Idealny do stosowania na szkło, podłogach laminowanych oraz do dekoracji luster i płytek

Najlepsze do użytku w domu, przyczepie kempingowej, miejscu pracy, szkole, hotelu, domu opieki, biurze, na łodzi itp. Zestaw spakowany w solidną walizkę i 2 baterie AA i jest gotowy do użycia.

Zawartość:

1 x topielnik, napięcie: 2,8V, prąd: 2,65A, moc elektryczna: min. 7W

1 x nasadka do czyszczenia

1 x skrobak

1 x plastikowa obudowa

1 x gąbka szlifierska

1 x ściereczka do czyszczenia

11 sztabek wosku twardego o długości 4 cm każdy; odcienie kolorów: przezroczysty, biały, sosna (natura), jasny buk, jasny dąb, jasna grusza, dąb antyczny, wiśnia czerwona, jasny różany, orzech ciemny, mahoniowy brąz. Wszystkie kolory zamówienia zostaną potwierdzone próbkami.

2 x baterie AA (baterie marki Mitsubishi (LR6 / AA1 / 1,5 V)

Zatwierdzenie CE ROHS,

Cały zestaw nie może zawierać WWA, ftalanów (zmiękczaczy), substancji SVHC oraz metali ciężkich tj. Kadmu, ołowiu, rtęci i chromu IV.

Również materiał opakowaniowy nie może zawierać metali ciężkich.

Opakowanie jednostkowe: kolorowe pudełko, wymiary: 20,5x20,5x5cm

6 zestawów w brązowym kartonie, wymiary: 30x22x22cm, 3,2 / 3,5kg

Kod HS: 8509801000

Porada dotycząca doboru odpowiednich odcieni (A-K). Upewnij się, że zawsze używasz kilku odcieni od jasnych do ciemnych. W przypadku kamienia naturalnego zaleca się dodatkowo pracę z lekkim woskiem, aby uzyskać efekt głębi. W przypadku prawdziwego drewna zaleca się pracę z przezroczystym (K), aby uzyskać efekt głębi.

1. Oczyszczyć uszkodzony obszar szpatułką i usunąć wszelkie luźne części.

2. Zdejmij nasadkę ochronną z końcówki topielnika

3. Przesuń włącznik / wyłącznik do pozycji „Wł.”, Aby włączyć podgrzewany elektrycznie topielnik wosku.

4. Naciśnij i przytrzymaj kolorowy przycisk aktywacji, aby podgrzać końcówkę stopionego wosku. Poczekaj kilka sekund, aż końcówka osiągnie temperaturę roboczą.

5. Rozpocznij od stopienia wosku: Teraz rozpuść niewielką część twardego wosku i upuść go bezpośrednio od góry do uszkodzonego miejsca.

6. Zaczynij od jasnych kolorów i stopniowo przechodź do ciemnych tonów.

UWAGA

W przypadku powierzchni pionowych wskazane jest wcześniejsze wymieszanie koloru, zabranie szpachelką strugarką, a następnie wypełnienie. Podczas pracy

Do zaokrąglania użyj szpatułki z zaokrągleniem, aby wypełnić twardy воск. W przypadku punktów nacisku wystarczy, jeśli tylko to

Użyj przezroczystego twardego wosku.

7. Wypełnij uszkodzony obszar tak dalece, jak to możliwe, bez zatrzymywania powietrza, aż zostanie lekko przepełniony.

8. Po użyciu przesunąć włącznik / wyłącznik do pozycji „Wył.”, Aby zabezpieczyć urządzenie przed przypadkowym uruchomieniem.

9. Jeśli воск nie topi się dobrze z urządzeniem, baterie są wyczerpane i należy je wymienić.





Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 20

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Zestaw naprawczy do paneli Typ: G30145 model: DJ03

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:
2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw
członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej
oraz norm EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011
jest identyczny z egzemplarzem, będącym przedmiotem certyfikatu oceny
typu WE nr SHEM170400190401TXC z dnia 12.04.2020

wydanego przez SGS United Kingdom Limited
Unit 202B, Worle Parkway, Weston-super-Mare, Somerset, BS22 6WA

Country : United Kingdom

Phone : +44 (0)1934 522917

Fax : +44 (0)1934 522137

Email : globalmedical@sgs.com; sgsprodcert@sgs.com (for 89/686/EEC; 92/42/EEC)

Website : www.uk.sgs.com

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0120

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony
lub przebudowany bez zgody producenta.

**Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej
odpowiada:**

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.12.2020

Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię osoby upoważnionej

ENGLISH

WARNING!!!

The ongoing development of the products may mean that the content of the user guide can change without notice.

These differences cannot be the basis for complaint.

Recommended for repairing minor scratches to laminate floors, worktops, furniture, cabinet, timber, windows frame etc.

Perfect for DIY devotee and the more advanced user. This kit includes a versatile range of materials that can be used to repair laminate flooring and surfaces in the most popular colors. It can also be used to repair kitchen and other decorative laminate worktops and even wooden furnishings. Light scratch or damage can be effortlessly repaired. Easy to use filler sticks. Simply recreate the color of your damaged boards by mixing the 11 wax blocks. Perfect to use on glass, laminate floors and to decor mirrors and tiles. Best for use in the home, caravan, work place, schools, hotel, care home, office, boat etc. The kit comes complete with a sturdy storage case and 2x AA batteries & is ready for use.

CONTENTS

1 x melting device, Voltage: 2,8V, Amperage: 2,65A, electrical power: min. 7W
1 x cleaning cap
1 x scraper
1 x plastic case
1 x sanding sponge
1 x cleaning cloth
11 x hard wax bars with length of 4 cm each; color tones: transparent, white, pine tree (nature), light beech tree, light oak tree, light pear tree, oak antique, cherry tree reddish, light rosewood, walnut tree dark, mahogany brown. All order color will be confirmed by samples.
2 x AA batteries (Brand Mitsubishi batteries (LR6/AA1/1,5 V))

CE approval,

The complete set has to be free of PAH, phthalate (softening agents), SVHC substances, and heavy metals, i.e. cadmium, lead, mercury and chrome IV.

Packaging material must be free of heavy metals too.

Unit packing: color box ,size :20.5x20.5x5cm
6 sets per brown carton,size:30x22x22cm,3.2/3.5kg
HS code: 8509801000

HOW TO USE

Tip of selecting the appropriate shades (A-K). Make sure that you always use several shades from light to dark. For natural stone, it is advisable to work with light wax in addition to achieve a depth effect. For real wood, it is advisable to work with transparent (K) to achieve a depth effect.

1. Clean the damaged area with the spatula and remove any loose parts.
2. Remove the protective cap from the tip of the wax melter
3. Slide the on / off switch to the "On" position to turn on the electrically heated wax melter.
4. Press and hold the colored activation button to heat the wax melt tip. Wait a few seconds for the tip to reach its working temperature.
5. Start with the wax melt: Now melt a small portion of the hard wax and drop it directly from the tip into the damaged area.
6. Start with the light colors first, and work your way up to the dark tones step by step.

NOTE

For vertical surfaces, it is advisable to mix the color beforehand, take with the spatula with planer and then fill. When working

For rounding, use the spatula with rounding to fill in the hard wax. For pressure points, it is sufficient if you only that

Use transparent hard wax.

7. Fill in the damaged area as far as possible without trapping air until it is slightly overfilled.

8. After use, slide the On / Off switch to the "Off" position to secure the unit against accidental startup.

9. If the wax does not melt well with the unit, the batteries are exhausted and must be replaced.





This product was CE marked - 20

CE DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declare under our own responsibility that the product:

Repairing pen
Type: G30145 model: DJ03

to which this declaration refers conforms with the relevant harmonized standards under:

2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, and standards EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011

complies with the CE certificate

CE Typ no. SHEM170400190401TXC of 12.04.2017

issued by SGS United Kingdom Limited

Unit 202B, Worle Parkway,

Weston-super-Mare, Somerset, BS22 6WA Country : United Kingdom

Phone : +44 (0)1934 522917 Fax : +44 (0)1934 522137

Email : globalmedical@sgs.com; sgsprodcert@sgs.com (for 89/686/EEC; 92/42/EEC)

Website : www.uk.sgs.com

Notified body number : 0120

**The declaration of conformity becomes invalid
when the product has been modified without producer's agreement.**

**Name and address of the person authorised to compile the
technical file:**

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.12.2020

Place and date

Larysa Kowalczyk

Authorised person



KARTA GWARANCYJNA

Adres *

Data sprzedaży *

Nazwa produktu *

Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *

Model / Kod produktu *

* wypełnia sprzedawca

Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń.

(pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)

UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.

(czytelny podpis nabywcy)

Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i

regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno- konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
 - elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
 - elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
 - elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
 - pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, cięgna i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
 - elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.
5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.
6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.
7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.
8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO
2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) **wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup**.
3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.
4. W przypadku niespełnienia któregoś z warunków określonych w pkt 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.
5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenie wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.
7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną
8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.
9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamującego ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.
10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.
11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl
12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci,13>